

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO.16	FRIDAY, 24 MAY 2019	NR.16	VRYDAG, 24 MEI 2019
GENERAL NOTICES		ALGEMENE KENNISGEWINGS	
38	Erf 123 Thaba 'Nchu, District Thaba 'Nchu, Province Free State In Extent: 1, 1429 (One Comma One Four Two Nine) Hectares..... 2	38	Erf 123 Thaba 'Nchu, Distrik Thaba 'Nchu, PROVINSIE VRYSTAAT GROOT: 1, 1429 (Een Komma Een Vier Twee Nege) Hektaar..... 2
39	Clarens / Application for the subdivision of erf 519, Clarens in terms of section 16(2)(b)(i); the rezoning of the proposed portion 1 from Special Residential to General Residential in terms of section 16 (2)(a)(ii); the Consent of the Council for a Second Dwelling on the proposed remainder of erf 519, Clarens and the use thereof for a self catering unit in terms of section 16 (2)(b)(iv); and; the Consent of the Council for the use of the Dwelling on the proposed portion 2 for a self catering unit in terms of section 16 (2)(b)(iv) of the Dihlabeng Local Municipality, Municipal Land Use Planning By-Laws, 2015..... 2	39	Clarens / Aansoek vir die onderverdeling van erf 519, Clarens in terme van klousule 16(2)(b)(i); die hersonering van die voorgestelde gedeelte 1 Van Spesiale woon na Algemene Woon in terme van klousule 16 (2)(a)(ii); die Magtiging van die Raad vir 'n tweede woning op die voorgestelde restant van erf 519 en die gebruik daarvan as 'n selfsorg eenheid in terme van klousule 16 (2)(b)(iv); en die Magtiging van die Raad vir die gebruik van die Woning op die voorgestelde gedeelte 2 as 'n self sorg eenheid in terme van klousule 16 (2)(b)(iv) van die Dihlabeng Plaaslike Munisipaliteit Grondgebruikbeplanning By Wette, 2015..... 2
40	Clarens / Application for the rezoning of erf 719, Clarens from Special Residential to General Residential in terms of section 16 (2)(a)(ii) of the Dihlabeng Local Municipal Land Use Planning By-Law, 2015..... 3	40	Clarens / Aansoek vir die Hersonering van erf 719, Clarens van Spesiale Woon na Algemene Besigheid in terme van klousule 16 (2)(a)(ii) van die Dihlabeng Plaaslike Munisipaliteit Grondgebruikbeplanning By Wette, 2015..... 3
41	Removal of Restrictive Conditions of Title and Rezoning of Erf 5207 Dan Pienaar, Bloemfontein.... 4	41	Opheffing van Beperkende Voorwaardes uit Akte en Hersonering van: Erf 5207 Dan Pienaar, Bloemfontein . 4

[GENERAL NOTICE NO. 38 OF 2019]

Notice is hereby given that under the provisions of section thirty-eight of the Deeds Registries Act, 1937, I the Registrar of Deeds in Bloemfontein intends to issue a Certificate of Registered Title in lieu of Deed of Transfer T46480/1894 dated 1 January 1894 in favour of NEDERDUITSE GEREFORMEERDE KERK-THABA'NCHU with regard to certain

ERF 123 THABA 'NCHU, DISTRICT THABA 'NCHU, PROVINCE FREE STATE IN EXTENT: 1,1429 (One Comma One Four Two Nine) Hectares

Which is either lost or destroyed.

All persons who object to the issue of such Deed of Transfer are hereby requested to submit it in writing to the Deeds Office in Bloemfontein within six weeks of the first publication in the Government Gazette.

Dated in Bloemfontein on this 9th day of May 2019.

[ALGEMENE KENNISGEWING NR. 38 VAN 2019]

Hierby word kennis gegee dat kragtens die bepalings van artikel agt-en-dertig van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, ek die Registrateur van Aktes te Bloemfontein voornemens is om 'n Sertifikaat van Geregistreerde Titel uit te reik in plaas van Transportakte T46480/1894 gedateer 1 Januarie 1894 ten gunste van NEDERDUITSE GEREFORMEERDE KERK-THABA'NCHU ten aansien van sekere

ERF 123 THABA 'NCHU, DISTRIK THABA 'NCHU, PROVINSIE VRYSTAAT GROOT: 1,1429 (Een Komma Een Vier Twee Nege) Hektaar

Wat verlore geraak het of vernietig is.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige Sertifikaat beswaar het, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Aktekantoor te Bloemfontein binne ses weke na die eerste publikasie in die Staatskoerant.

Gedateer te Bloemfontein op hede die 9de dag van Mei 2019.

[GENERAL NOTICE NO. 39 OF 2018]

CLARENS / APPLICATION FOR THE SUBDIVISION OF ERF 519, CLARENS IN TERMS OF SECTION 16(2)(b)(i); THE REZONING OF THE PROPOSED PORTION 1 FROM SPECIAL RESIDENTIAL TO GENERAL RESIDENTIAL IN TERMS OF SECTION 16 (2)(a)(ii); THE CONSENT OF THE COUNCIL FOR A SECOND DWELLING ON THE PROPOSED REMAINDER OF ERF 519, CLARENS AND THE USE THEREOF FOR A SELF CATERING UNIT IN TERMS OF SECTION 16 (2)(b)(iv); and; THE CONSENT OF THE COUNCIL FOR THE USE OF THE DWELLING ON THE PROPOSED PORTION 2 FOR A SELF CATERING UNIT IN TERMS OF SECTION 16 (2)(b)(iv) OF THE DIHLABENG LOCAL MUNICIPALITY, MUNICIPAL LAND USE PLANNING BY-LAWS, 2015.

It is hereby notified for general information in terms of the Dihlabeng Land Use Planning Bylaw as approved per Provincial Gazette number 25 dated 12 June 2015 that Korsman & van Wyk intends to submit an application at Dihlabeng Local Municipality / Records Section for the subdivision of erf 519, Clarens in terms of section 16(2)(b)(i); the rezoning of the proposed portion 1 from Special Residential to General Residential in terms of section 16 (2)(a)(ii); the consent of the Council for a second dwelling on the proposed remainder of erf 519, Clarens and the use thereof for a self catering unit in terms of section 16 (2)(b)(iv); and the consent of the Council for the use of the dwelling on the proposed portion 2 for a self-catering unit in terms of section 16 (2)(b)(iv) of the Dihlabeng Local Municipal Land Use Planning By-Law 2015.

A copy of the *provisional* application, including all relevant plans and required documents will be available for inspection during office hours (7:30 – 16:30), at the office of the secretary of the Director Public Works, airfield offices for a period of 30 days from the date of this notice.

Any person or body who wishes to make an objection, comment or representation to the application, is hereby invited to lodge and substantiate their objection (within 30 days of the notification) in writing

[ALGEMENE KENNISGEWING NR. 39 VAN 2018]

CLARENS / AANSOEK VIR DIE ONDERVERDELING VAN ERF 519, CLARENS IN TERME VAN KLOUSULE 16(2)(b)(i); DIE HERSONERING VAN DIE VOORGESTELDE GEDEELTE 1 VAN SPESIALE WOON NA ALGEMENE WOON IN TERME VAN KLOUSULE 16 (2)(a)(ii); DIE MAGTIGING VAN DIE RAAD VIR 'N TWEDE WONING OP DIE VOORGESTELDE RESTANT VAN ERF 519 EN DIE GEBRUIK DAARVAN AS 'N SELFSORG EENHEID IN TERME VAN KLOUSULE 16 (2)(b)(iv); EN DIE MAGTIGING VAN DIE RAAD VIR DIE GEBRUIK VAN DIE WONING OP DIE VOORGESTELDE GEDEELTE 2 AS 'N SELF SORG EENHEID IN TERME VAN KLOUSULE 16 (2)(b)(iv) VAN DIE DIHLABENG PLAASLIKE MUNISIPALITEIT GRONDGEBRUIKBEPLANNING BY WETTE, 2015

Kennis geskied hiermee, ter algemene inligting, in gevolge van die Dihlabeng Grondgebruikbeplanning Regulasie, goedgekeur in Provinsiale Koerant Nommer 25, gedateer 12 Junie 2015 dat Korsman & Van Wyk van voorneme is om 'n aansoek in te dien by Dihlabeng Local Municipality / Rekords afdeling vir die onderverdeling van erf 519, Clarens in terme van klousule 16(2)(b)(i); die hersonering van die voorgestelde gedeelte 1 van Spesiale woon na algemene woon in terme van klousule 16 (2)(a)(ii); die magtiging van die Raad vir 'n tweede woning op die voorgestelde restant van erf 519 en die gebruik daarvan as 'n selfsorg eenheid in terme van klousule 16 (2)(b)(iv); en die magtiging van die Raad vir die gebruik van die woning op die voorgestelde gedeelte 2 as 'n self sorg eenheid in terme van klousule 16 (2)(b)(iv) van die Dihlabeng Plaaslike Munisipaliteit Grondgebruikbeplanning By Wette, 2015.

'n Kopie van die *voorlopige* aansoek insluitend alle relevante planne en vereiste dokumente sal vir insae beskikbaar wees gedurende kantoorure (7:30-16:30), by die kantoor van die sekretaresse van die Direkteur van Openbare Werke, vliegveld kantore, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Enige persoon of instansie wat 'n beswaar, kommentaar of voorlegging wil lewer tot die aansoek, word hiermee uitgenooi om hul beswaar, tesame met die redes daarvoor (binne 30 dae van die kennisgewing)

<p>to the office of the Dihlabeng Municipal Manager, PO Box 551, Bethlehem, 9700 - provided that the objection stipulates the full particulars of the objector (postal address, street address, telephone number and email address).</p> <p>Any person who is unable to write may, during office hours, visit the office of the Director Public Works where the administrative officer or the secretary of this office will assist those by transcribing their objections, comments or representations.</p> <p>Any person who submitted an objection, comment or representation, will be notified in writing if a hearing will be held in respect of the application.</p> <p>A <i>complete</i> application with all the requested information, documentation, plans and comments will subsequently be submitted for processing / consideration / approval at Dihlabeng Municipality, 9 Muller Street East, Records Section, after all process requirements have been met for the finalisation of the application.</p> <p>AGENT CONTACT DETAILS: KORSMAN & VAN WYK; P O BOX 382, CLARENS, 9707; TEL NO -082 5772232; eMail – korsmanclarens@gmail.com; Physical address: 425 Berg Street, Clarens, 9707</p> <p>OWNER CONTACT DETAILS: A G KRITZINGER; P O BOX 115, Clarens, 9707; TEL NO – 082455 9837; e MAIL : jjkrit@icon.co.za; Physical Address – 11 Krom Street, Clarens, 9707.</p>	<p>skriftelik aan die kantoor van die Dihlabeng Munisipale Bestuurder, Posbus 551, Bethlehem, 9700 te lewer - op voorwaarde dat die beswaar volledige besonderhede van die beswaarmaker insluit (posadres, straatadres, telefoonnommer en e-posadres).</p> <p>Diegene wat nie kan skryf nie, kan gedurende kantoore die kantoor van die Direkteur van Openbare Werke besoek waar die administratiewe beampte of die sekretaresse van die kantoor diegene sal bystaan met die transkribering van hul beswaar, kommentaar of voorlegging.</p> <p>Diegene wat 'n beswaar, kommentaar of voorlegging gemaak het, sal skriftelik in kennis gestel word indien 'n verhoor ten opsigte van die aansoek gehou sal word.</p> <p>'n Volledige aansoek met al die vereiste inligting, dokumentasie, planne en kommentaar sal daaropvolgend ingedien en voorgelê word vir verwerking / oorweging / goedkeuring by die Dihlabeng Munisipaliteit, Mullerstraat Oos 9, Rekords Afdeling, nadat al die vereistes in terme van die aansoek proses nagekom is, vir die finalisering van die aansoek.</p> <p>AGENT CONTACT DETAILS: KORSMAN & VAN WYK; P O BOX 382, CLARENS, 9707; TEL NO -082 5772232; eMail – korsmanclarens@gmail.com; Physical address: 425 Berg Street, Clarens, 9707</p> <p>EIENAAR KONTAKBESONDERHEDE: A G KRITZINGER; POSBUS 115, CLARENS, 9707; TEL NO – 083 455 9837; e POS – jjkrit@telkomsa.net; Fisiese Adres – 11 Krom straat, Clarens 9707</p>
<p>[GENERAL NOTICE NO. 40 OF 2018]</p> <p>CLARENS / APPLICATION FOR THE REZONING OF ERF 719, CLARENS FROM SPECIAL RESIDENTIAL TO GENERAL RESIDENTIAL IN TERMS OF SECTION 16 (2)(a)(ii) OF THE DIHLABENG LOCAL MUNICIPAL LAND USE PLANNING BY-LAW, 2015</p> <p>It is hereby notified for general information in terms of the Dihlabeng Land Use Planning Bylaw as approved per Provincial Gazette number 25 dated 12 June 2015 that Korsman & van Wyk intends to submit an application at Dihlabeng Local Municipality / Records Section for the rezoning of erf 719, Clarens from Special Residential to General Business in terms of section 16 (2)(a)(ii) of the Dihlabeng Local Municipal Land Use Planning By-Law 2015.</p> <p>A copy of the <i>provisional</i> application, including all relevant plans and required documents will be available for inspection during office hours (7:30 – 16:30), at the office of the secretary of the Director Public Works, airfield offices for a period of 30 days from the date of this notice.</p> <p>Any person or body who wishes to make an objection, comment or representation to the application, is hereby invited to lodge and substantiate their objection (within 30 days of the notification) in writing to the office of the Dihlabeng Municipal Manager, PO Box 551, Bethlehem, 9700 - provided that the objection stipulates the full particulars of the objector (postal address, street address, telephone number and email address).</p> <p>Any person who is unable to write may, during office hours, visit the</p>	<p>[ALGEMENE KENNISGEWING NR. 40 VAN 2018]</p> <p>CLARENS / AANSOEK VIR DIE HERSONERING VAN ERF 719, CLARENS VAN SPESIALE WOON NA ALGEMENE BESIGHEID IN TERME VAN KLOUSULE 16 (2)(a)(ii) VAN DIE DIHLABENG PLAASLIKE MUNISIPALITEIT GRONDGEBRUIKBEPLANNING BY WETTE, 2015</p> <p>Kennis geskied hiermee, ter algemene inligting, in gevolge van die Dihlabeng Grondgebruikbeplanning Regulasie, goedgekeur in Provinsiale Koerant Nommer 25, gedateer 12 Junie 2015 dat Korsman & Van Wyk van voorneme is om 'n aansoek in te dien by Dihlabeng Local Municipality / Rekords afdeling vir die hersonering van erf 719, Clarens van Spesiale Woon na Algemene Besigheid, in terme van klausule 16 (2)(a)(ii) van die Dihlabeng Plaaslike Munisipaliteit Grondgebruikbeplanning By Wette, 2015.</p> <p>'n Kopie van die <i>voorlopige</i> aansoek insluitend alle relevante planne en vereiste dokumente sal vir insae beskikbaar wees gedurende kantoore (7:30-16:30), by die kantoor van die sekretaresse van die Direkteur van Openbare Werke, vliegveld kantore, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.</p> <p>Enige persoon of instansie wat 'n beswaar, kommentaar of voorlegging wil lewer tot die aansoek, word hiermee uitgenooi om hul beswaar, tesame met die redes daarvoor (binne 30 dae van die kennisgewing) skriftelik aan die kantoor van die Dihlabeng Munisipale Bestuurder, Posbus 551, Bethlehem, 9700 te lewer - op voorwaarde dat die beswaar volledige besonderhede van die beswaarmaker insluit (posadres, straatadres, telefoonnommer en e-posadres).</p> <p>Diegene wat nie kan skryf nie, kan gedurende kantoore die kantoor</p>

<p>office of the Director Public Works where the administrative officer or the secretary of this office will assist those by transcribing their objections, comments or representations.</p> <p>Any person who submitted an objection, comment or representation, will be notified in writing if a hearing will be held in respect of the application.</p> <p>A <i>complete</i> application with all the requested information, documentation, plans and comments will subsequently be submitted for processing / consideration / approval at Dihlabeng Municipality, 9 Muller Street East, Records Section, after all process requirements have been met for the finalisation of the application.</p> <p>AGENT CONTACT DETAILS: KORSMAN & VAN WYK; P O BOX 382, CLARENS, 9707; TEL NO -082 5772232; eMail – korsmanclarens@gmail.com; Physical address: 425 Berg Street, Clarens, 9707</p> <p>OWNER CONTACT DETAILS: B RATHGEB; 719 NAAUWPOORT STREET, CLARENS,9707; TEL NO – 076 561 2880 e MAIL brettolivier@hotmail.com: Physical Address – 719 NAAUWPOORT STREET, CLARENS,9707</p>	<p>van die Direkteur van Openbare Werke besoek waar die administratiewe beampte of die sekretaresse van die kantoor diegene sal bystaan met die transkribering van hul beswaar, kommentaar of voorlegging.</p> <p>Diegene wat 'n beswaar, kommentaar of voorlegging gemaak het, sal skriftelik in kennis gestel word indien 'n verhoor ten opsigte van die aansoek gehou sal word.</p> <p>'n Volledige aansoek met al die vereiste inligting, dokumentasie, planne en kommentaar sal daaropvolgend ingedien en voorgelê word vir verwerking / oorweging / goedkeuring by die Dihlabeng Munisipaliteit, Mullerstraat Oos 9, Rekords Afdeling, nadat al die vereistes in terme van die aansoek proses nagekom is, vir die finalisering van die aansoek.</p> <p>AGENT KONTAK BESONDERHEDE: KORSMAN & VAN WYK; POSBUS 382, CLARENS, 9707; TEL NO -082 5772232; eMail – korsmanclarens@gmail.com; Fisiese adres: 425 Berg Straat, Clarens, 9707</p> <p>EIENAAR KONTAKBESONDERHEDE: B RATHGEB; 719 NAAUWPOORT STRAAT, CLARENS,9707; TEL NO – 076 561 2880 e POS:brettolivier@hotmail.com: Fisiese Adres – 719 NAAUWPOORT STRAAT, CLARENS,9707</p>
<p>[GENERAL NOTICE NO.41 OF 2019]</p> <p>REMOVAL OF RESTRICTIVE CONDITIONS OF TITLE AND REZONING OF ERF 5207 DAN PIENAAR, BLOEMFONTEIN.</p> <p>By virtue of section 34 of the Mangaung Municipal Land Use Planning By-law, 2015, I, Adv. Tankiso Mea. City Manager of Mangaung Metropolitan Municipality, hereby give notice that I have altered the conditions of title which include:</p> <p>Removal of the restrictive title deed conditions 1. (a) and 1. (b) on page 2 of the Deed of Transfer No. T10172/2016, in terms of Section 16 (2) (a) (ii) and (iii) read together with Section 62 of the Municipal Land Use Planning By-Law:</p> <p>Rezoning of Erf 5207 Dan Pienaar, Bloemfontein from "Single Residential 2" to "Single Residential 3" for use of a guest house in terms of Section 16(2) (a) (ii) read together with Section 62 of the Municipal Land Use Planning By-Laws [2015].</p> <p>ADV. TANKISO MEA CITY MANAGER: MANGAUNG METRO MUNICIPALITY</p>	<p>[ALGEMENE KENNISGEWING NR.41 VAN 2019]</p> <p>OPHEFFING VAN BEPERKENDE VOORWAARDES UIT AKTE EN HERSONERING VAN: ERF 5207 DAN PIENAAR, BLOEMFONTEIN.</p> <p>Kragtens artikel 34 van die Mangaung Munisipale Grondgebruiksbeplannings Bywet, 2015. gee ek, Adv. Tankiso Mea, Stadsbestuurder van Mangaung Metropolitaanse Munisipaliteit, hiermee kennis dat ek die titelvoorwaardes gewysig het wat insluit:</p> <p>Die verwydering van beperkende titel akte voorwaardes 1. (a) en 1. (b) op bladsy 2 van die Titel Akte T10172/2016, in terme van Artikel 16 (2)(a)(ii) en (iii) soos gelees saam met Artikel 62 van die Munisipale Grondgebruiks Beplannings Verordeninge:</p> <p>Hersonering van Erf 5207 Dan Pienaar, Bloemfontein vanaf "Enkelresidensieel 2" na "Enkelresidensieel 3" " in terme van Seksie 16 (2)(a)(ii) gelees saam met Seksie 62 van die Munisipale Grondgebruik By-Wette [2015].</p> <p>ADV. TANKISO MEA STADSBESTUURDER: MANGAUNG METRO MUNISIPALITEIT</p>

<p align="center">FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE <i>(Published every Friday)</i></p>	<p align="center">VRYSTAAT PROVINSIALE KOERANT <i>(Verskyn elke Vrydag)</i></p>																								
<p>All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Free State Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. The cost per copy of the Provincial Gazette is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="140 465 791 573"> <tr> <td>EMAIL</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>COLLECTION</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POST</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	EMAIL	R 10.00	COLLECTION	R 23.00	POST	R 35.00	<p>Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Vrystaat Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Die koste per kopie van die Provinsiale Koerant is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="817 465 1461 573"> <tr> <td>E-POS</td> <td>R 10.00</td> </tr> <tr> <td>AFHAAL</td> <td>R 23.00</td> </tr> <tr> <td>POS</td> <td>R 35.00</td> </tr> </table>	E-POS	R 10.00	AFHAAL	R 23.00	POS	R 35.00												
EMAIL	R 10.00																								
COLLECTION	R 23.00																								
POST	R 35.00																								
E-POS	R 10.00																								
AFHAAL	R 23.00																								
POS	R 35.00																								
<p align="center">SUBSCRIPTION RATES (payable in advance)</p> <p>The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) is as follows:</p> <table border="1" data-bbox="140 730 791 949"> <tr> <td>6 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 250.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, EMAIL</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, COLLECTION</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MONTHS, POST</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MONTHS, POST</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MONTHS, EMAIL	R 250.00	12 MONTHS, EMAIL	R 500.00	6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00	12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00	6 MONTHS, POST	R 870.00	12 MONTHS, POST	R 1 740.00	<p align="center">INTEKENGELD (vooruitbetaalbaar)</p> <p>Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:</p> <table border="1" data-bbox="817 730 1461 949"> <tr> <td>6 MAANDE, E-POS</td> <td>R 250.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, E-POS</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 500.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, AFHAAL</td> <td>R 1 000.00</td> </tr> <tr> <td>6 MAANDE, POS</td> <td>R 870.00</td> </tr> <tr> <td>12 MAANDE, POS</td> <td>R 1 740.00</td> </tr> </table>	6 MAANDE, E-POS	R 250.00	12 MAANDE, E-POS	R 500.00	6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00	12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00	6 MAANDE, POS	R 870.00	12 MAANDE, POS	R 1 740.00
6 MONTHS, EMAIL	R 250.00																								
12 MONTHS, EMAIL	R 500.00																								
6 MONTHS, COLLECTION	R 500.00																								
12 MONTHS, COLLECTION	R 1 000.00																								
6 MONTHS, POST	R 870.00																								
12 MONTHS, POST	R 1 740.00																								
6 MAANDE, E-POS	R 250.00																								
12 MAANDE, E-POS	R 500.00																								
6 MAANDE, AFHAAL	R 500.00																								
12 MAANDE, AFHAAL	R 1 000.00																								
6 MAANDE, POS	R 870.00																								
12 MAANDE, POS	R 1 740.00																								
<p align="center">CLOSING TIME FOR ACCEPTANCE OF ADVERTS</p> <p>All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette not later than 12:00 (Tuesday), three working days prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after 12:00 on the Tuesday of the publication week, will be held over for publication in the issue of the following week, or if specifically requested by the advertiser, will be published as a "Special Publication". In such cases, the advertisement must be delivered to the Officer in Charge not later than 12:00 on the Thursday preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement. Advertisements received publication on the same day, will be charged at triple the normal rate.</p> <p>A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.</p>	<p align="center">SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME VAN ADVERTENSIES</p> <p>Alle advertensies moet die Beampte belas met die Provinsiale Koerant bereik nie later nie as 12:00 (Dinsdag), drie werksdae voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na 12:00 op die Dinsdag van die publikasie week ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit geplaas word in 'n "Buitengewone Koerant". In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word nie later nie as 12:00 op die Donderdag voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word. 'n Drievoudige tarief sal gevra word vir advertensies wat ontvang is vir publikasie op die selfde dag.</p> <p>'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.</p>																								
<p align="center">ADVERTISEMENT RATES</p> <p>Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R 63.00 per centimeter or portion thereof.</p> <p>Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p>	<p align="center">ADVERTENSIETARIEWE</p> <p>Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R 63.00 per sentimeter of deel daarvan.</p> <p>Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.</p>																								
<p align="center">NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE</p> <p>You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.</p>	<p align="center">NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT</p> <p>U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnommers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.</p>																								
<p align="center">Printed and published by the Free State Provincial Government</p>	<p align="center">Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering</p>																								